

ما شاء الله لا قوة الا بالله



درخت المطالع بابا فادیه زاهد استفاوه طبع گرفت



و دیگر تمامی کواکبات ضروری هسّم و قاعده این نسخه تبرکه نظر حقیر چنان بگویند که  
 چون مبتدیان را خواندن روان بکند خود قوی و قدرتی حاصل آید اولاً این را باوش  
 و مندرجه انشاء سعی و انشاء محمدی که از تالیف والد مرحوم است و مضامین بسیار  
 رسم انبای روزگار در انما بین انشاء و لکتهای املا این جوینده چنان که فی الحقیقه مضامین  
 و نشین و هم قریب الفهم و راست تعلیم نماید که اگر نه این ترتیب فایده عجیبی بخشد  
 و پیشه شده بر خواندن انشاء معتبره استادان مثل تصانیف ملا ظهوری و غیره و اولاً  
 و مانند آن قادر خواهد گردانید چون الله تعالی که قادر و تواناست و قدرت همه در ظل قدرت  
 اوست گویا که آن کاهن دولت را حرفی چند رو بانی است پسند و دل پسند و درین  
 صورت اگر معنی در ترجمه و تعلیم این با وراق بدیده بزرگان پسندید نماید گنجایش دارد  
 و الا آنچه دانا دانند معنی متصلحت و سایر احکمت خواهد بود این عقیدت گزین اول مرتبه باجماع  
 این نسخه نیز حسنی بر دواخته بود چون در دیده انبای روزگار این نسخه مفید و بکار آید  
 بلکه طبع مخصوصاً زیاد تر از همه مستغنی و مخلصی منظر خوبیهای خفی و علی میان ظهور علی  
 صاحب سلطنت تعالی بود که درستی این کتاب شدند لهذا با وجود عدم فرصت مهاجرین  
 هر چه ممکن میباشد غنیمت انگاشته نظر تانی نموده مرتب ساخت سه بود را از بزرگان  
 عفو و عطا است معنی الهم الفاعل بطور گفتگوی بنای مان موجب تقصیر و فایده مبتدیان تعلیم نموده  
 و اگر تعریف جوهر و معانی لغوی تعلم آید از زبان صبیان دشوار نماید از اتمام دیگرست که بطور تفصیل  
 نوشته میشود و این کتاب مخصوص برای مبتدیان است نه برای غنیمتیان که با لغت بسیار  
 وسیع و دراز است چنانکه بران و صرح کشف اللغات و قاموس شنیده و جاهل گوی  
 کتابهای بسیار کلان و فرنگیهای بی شمار و دیرومالا مال انداز با آنها پس برسد و تحصیل  
 وقتی میشود که قدرت آن در طایف علم پیدا آید و این حرفی چند برای آن قلم بند نموده که انبای  
 روزگار این رساله را در وقت شنیدن از زبان کار و در داخل روزگار کتب اسلاف را

این نسخه را در کتابخانه  
 حضرت امام رضا علیه السلام  
 در شهر مشهد مقدس  
 در روز دوشنبه  
 در ماه شعبان  
 در سال ۱۲۸۰  
 در روز ۱۵  
 در وقت عصر  
 در مکان مسجد  
 در شهر مشهد  
 در کتابخانه  
 حضرت امام رضا  
 علیه السلام  
 در شهر مشهد  
 مقدس  
 در روز دوشنبه  
 در ماه شعبان  
 در سال ۱۲۸۰  
 در روز ۱۵  
 در وقت عصر  
 در مکان مسجد  
 در شهر مشهد  
 در کتابخانه  
 حضرت امام رضا  
 علیه السلام  
 در شهر مشهد  
 مقدس







فصل ششم در سماء شهری ماه شهر محرم هر م صفر المظفر سبع الاول بریح الثانی

جمادی الاول جمادی الثانیه رجب شعبان بعظم رمضان المبارک شوال المکرم

دی قعدی و رجب فصل ششم در سماء شهری فروردی اردی بهشت خرداد تیر مرداد

شهر مهر ایان آذری سمنند فصل نهم در سماء سنین مدت و عمر صده سال مهال در سال

آئینه مدت مدام دوام دائم دایما علی الدوام همیشه پیوسته مخلد مستدام همواره جاوید عرصه حال

حالا با افضل کنون ابدون منور جدید نو حادثات ابداع اصراع حدوث ازل ابد زو شمار ششتر فروردی

قامت بزلذشته آئینه فصل دهم در سماء موسمهها صیف گرماناستان سیرماشتان

برشکالی سهار مهرگان فصل یازدهم در سماء خلقت عالم که آن چند وجه است شمالی جنوبی

ارضی ارضی ابی و طایر مخلوقات ارضی بر کوزه است جمادات و نباتات و حیوانات و اینهمه خالی از چهار عنصر

و هر مخلوق را باعتبار غالبیت عنصری بان نام مندرین قسام هم تقلمی آید که بقسم مبتدی و مفصول

بیادش آید فصل دهم در سماء فلک که درون سیر زمان آسمان چرخ عرش و عرف لامکان

فصل ششم در سماء شهری ماه شهر محرم هر م صفر المظفر سبع الاول بریح الثانی جمادی الاول جمادی الثانیه رجب شعبان بعظم رمضان المبارک شوال المکرم دی قعدی و رجب فصل ششم در سماء شهری فروردی اردی بهشت خرداد تیر مرداد شهر مهر ایان آذری سمنند فصل نهم در سماء سنین مدت و عمر صده سال مهال در سال آئینه مدت مدام دوام دائم دایما علی الدوام همیشه پیوسته مخلد مستدام همواره جاوید عرصه حال حالا با افضل کنون ابدون منور جدید نو حادثات ابداع اصراع حدوث ازل ابد زو شمار ششتر فروردی قامت بزلذشته آئینه فصل دهم در سماء موسمهها صیف گرماناستان سیرماشتان برشکالی سهار مهرگان فصل یازدهم در سماء خلقت عالم که آن چند وجه است شمالی جنوبی ارضی ارضی ابی و طایر مخلوقات ارضی بر کوزه است جمادات و نباتات و حیوانات و اینهمه خالی از چهار عنصر و هر مخلوق را باعتبار غالبیت عنصری بان نام مندرین قسام هم تقلمی آید که بقسم مبتدی و مفصول بیادش آید فصل دهم در سماء فلک که درون سیر زمان آسمان چرخ عرش و عرف لامکان

۲۲







بزرگواران در این کتاب از کتب معتبره نقل شده است و این کتاب در سال ۱۲۰۰ قمری در شهر...

لسان سلی کلونای حلق طعم کاکرنک مری عنق مسلت برو بجهت ریش محاسن شفت لب بان درین

زبان لسان شمع نینندان عجب کتف دوش قلب بکتف ساعد زنده غسل زنده غسل

دست کف دست ابط بغل بر عنق کنار پشت بگشت انامل اصبع زراکت سبابه

سطحی خنصر خنصر ناخن تر قوه تر قوتین سینه صدر پستان بد قطن ظرف صفت

جنب پهلو شکم ناف کرمیانه میان شش قلب دل ضمیر مراره تلخه کب جگر

الحمال سبز معده نم معده معاروده حمل اورده شکبه کلیه کرده غشا مشانه غانه

ساق سرن کفیل گاه زن فخذ زانو کعبه انگلک قدم پاشنه پالی کف پالی پشت پا

فصل نهم در اسماء بعضی چیزها که از اجسام اهل عالم متعلق دارند

ساعت سامعه بصیر بصارت با صره ذوق ذایقه لمس لامسه شامه خطر فکر ذکر خیال مهم فیا

صفا و نفث ریق بزرق آواز زدا بانگ صوتا صوتا صد آهمن بحان فضا حث

در این کتاب از کتب معتبره نقل شده است و این کتاب در سال ۱۲۰۰ قمری در شهر... (Marginal notes on the right side of the page)

خنده قهقهه غمزه ایمای رمز نازیر لولو کرشمه عشوه انداز طرز از عطر آروغ حبشا فازه شاد

۱۱ هستا ۱۲ هلاک هستا ۱۳ ناز روشتی ۱۴ ۱۵ ۱۶ دکا

خیازه مطلق کبرک فواق تشعریه خلافتیان لکه خال لولول آرخ و نبل و نذار و تخیال ابل

۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

اسما بعضی شیار که از اجسام انسان و حیوان می برآید غالباً بر از کثیر لولول حدیث شرط

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

وز سگ زبل سرگین میل چکر فصل جدید در بعضی حالات اهل موجودا

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

زمقدمات کائنات خوشی خرمی لبثت نشاط ابناء و فرحت راحت طرب سرور

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

مسرور مست افزاح انشراح خرشده بیت تفریح تنبیه شادمانی بشارت بخت

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

مژده نوید مبارکی فسخر فرزندگی مسمیت جمعیت فزاعنت جنت شوکت

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

سلطوت شکوه قدر منزلت بهت مرتبت رفعت مکت اقبال اجلال مکرمت عزت

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

شرف طمانیت ملاحظت صباحت و حاجت اطلاع هدایت امتداد ارادت اراده غم

۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

Vertical marginalia on the left side of the page, containing various handwritten notes and corrections.



گنج انبار نهرن بسیار چنت لصاعت سامان کرايه گروهرين نقد نسر قرض و

قرض سز مصادره تاوان جرمانه نرح قیمت تخمینه نمونه وزن موازنه گران گران

سبک اوزان سیرمن عنوان فرق تفاوت فاصله دوزن و یک عنقیب کرده

میل فرنگ افسانه حکایت خبک حدل حرب محاریب دارگیر نرم مبارزت

پیکار کارزار قتال مقاتله ناور و عریده خرشته نرمت شکست فرار صلح انفضال

آرزم شتی فصل نور نرم در تعداد شمار یک دوسه چهار پنج شش هفت هشت نه و

بازده دوازده سیزده رده پانزده هفده هجده نوزده و بیست و یک سبت و دو

سبت و سه سبت و چهار سبت و پنج سبت و شش سبت و هفت سبت و هشت سبت و نه

سی سی و یک سی و دو سی و سی و چهار سی و پنج سی و شش سی و هفت سی و هشت سی و نه

چهل و یک چهل و دو چهل و سه چهل و چهار چهل و پنج چهل و شش چهل و هفت چهل و هشت چهل و نه

پنجاه و یک پنجاه و دو پنجاه و سه پنجاه و چهار پنجاه و پنج پنجاه و شش پنجاه و هفت پنجاه و هشت پنجاه و نه

پنجاه و یک پنجاه و دو پنجاه و سه پنجاه و چهار پنجاه و پنج پنجاه و شش پنجاه و هفت پنجاه و هشت پنجاه و نه

بسیار چنت لصاعت سامان کرايه گروهرين نقد نسر قرض و  
قرض سز مصادره تاوان جرمانه نرح قیمت تخمینه نمونه وزن موازنه گران گران  
سبک اوزان سیرمن عنوان فرق تفاوت فاصله دوزن و یک عنقیب کرده  
میل فرنگ افسانه حکایت خبک حدل حرب محاریب دارگیر نرم مبارزت  
پیکار کارزار قتال مقاتله ناور و عریده خرشته نرمت شکست فرار صلح انفضال  
آرزم شتی فصل نور نرم در تعداد شمار یک دوسه چهار پنج شش هفت هشت نه و  
بازده دوازده سیزده رده پانزده هفده هجده نوزده و بیست و یک سبت و دو  
سبت و سه سبت و چهار سبت و پنج سبت و شش سبت و هفت سبت و هشت سبت و نه  
سی سی و یک سی و دو سی و سی و چهار سی و پنج سی و شش سی و هفت سی و هشت سی و نه  
چهل و یک چهل و دو چهل و سه چهل و چهار چهل و پنج چهل و شش چهل و هفت چهل و هشت چهل و نه  
پنجاه و یک پنجاه و دو پنجاه و سه پنجاه و چهار پنجاه و پنج پنجاه و شش پنجاه و هفت پنجاه و هشت پنجاه و نه









قطر نینبده پلاس چرم پوستین اسما و رنگ رنگ لون سرخ اهرم سر خضر

خضر حضرت سپید بصرین سبایه سوا و تسبیح و حضرت زرد زریر قرمز

فصل سبت و چهارم در اسما و ملات که صفت خوردنی هستند کندم

برنج نخود جنص شالی شول ماش با صره جادوس طحیف جوند ر جرت قلت عدس

شنگ ماش زغیر کال از زن قسماح کنیز محرم کورم شامخ معصفر خشکدانه

فصل سبت و پنجم در اسما و طعام و غیره طعام

خیرین جبرات دوع قباغ مزوره مالیده جکاله بقمبات شکر تری شکر سفید شکر سر

فصل سبت و ششم در اسما می الاات تخم بر و غیره لوح و قلم خامر کلک کاغذ

قرطاس و سیاهی برفن کار و قلمت اسش کرک خالسیک درش سوزن ذرعه بر

سندان نه آره رنده برمه سی ج سیمه قرص نقاره کونسس دل نمک

...

کتاب طب...  
طبخ...  
دور...  
بهر...  
کتاب...  
طبخ...  
دور...  
بهر...  
کتاب...  
طبخ...  
دور...  
بهر...

# فصل است و ششم در سماء متفرقات طناب برین سما منیع چراغ

مصباح فنیذ شمع کلید مقال افتتاح نقل عراوه غزال پرویزن آسیا بادکش

بادیرین بازن دیگان پراغ کانون کرغان بحیر قلبه خوارزموک قطار حوال

خروازنجلک جابوب باچک شستی اچک صحرائی کفچه میزان پله شاهین دلوهاون

دیگ کلند شتالک در قفس گردون سله مشک حک مشکیزه فلاخن منجیق مجمر

# فصل سبت و ششم

جرس ناقوس جلال غلافشان بادیا مویک بوجین

در اسماء ظروف و غیره نسیم آوند خوان سلوم حل طشت سبوحه کاسیاری

# فصل سبت و ششم در سماء بعضی و مره

صراحی ساغر جام چانه کیل لکن گلاب پاش

که مقرر است دورنگ بخیر نیل قطار شتر قضا کمان حلق کمان قضا شمشیر ضرب

# فصل سبت و ششم در سماء و لوازم

لوازم سلاح و شکار و غیره خنجر و شمشیر و سبک سیف

فصل است و ششم در سماء متفرقات طناب برین سما منیع چراغ  
مصباح فنیذ شمع کلید مقال افتتاح نقل عراوه غزال پرویزن آسیا بادکش  
بادیرین بازن دیگان پراغ کانون کرغان بحیر قلبه خوارزموک قطار حوال  
خروازنجلک جابوب باچک شستی اچک صحرائی کفچه میزان پله شاهین دلوهاون  
دیگ کلند شتالک در قفس گردون سله مشک حک مشکیزه فلاخن منجیق مجمر  
جرس ناقوس جلال غلافشان بادیا مویک بوجین  
در اسماء ظروف و غیره نسیم آوند خوان سلوم حل طشت سبوحه کاسیاری  
صراحی ساغر جام چانه کیل لکن گلاب پاش  
که مقرر است دورنگ بخیر نیل قطار شتر قضا کمان حلق کمان قضا شمشیر ضرب  
فصل سبت و ششم در سماء و لوازم  
لوازم سلاح و شکار و غیره خنجر و شمشیر و سبک سیف

و انفقار علم نیر هفتک گرز سنان کمان فوس تر خذنگ کمال سپر مخنه جنه جوشن چنان  
نیزه ۱۳ بندوق ۱۲ گرز ۱۱ بهال ۱۲ نام نیزه ۲

نزه خود ترک ناچ تاز یانه مقصره قربان خوب دستی بسین مقص **فصل بیستم در**

**اسما گاشن و جنینات و شجا بر مسیره و سرکاری و غیره بوستان**  
کلاه اینین ۱۳ نیزه خرد ۱۲ مکان چله ۱۲ نام مقایره ۱۲ گلستان

حدیقه دو حه روضه گلزار ریاض چمنستان بوئن چمن مغیا بان نیزه مرغزار و حجت  
۳ ۲ ۵ ۶ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

شکل کابین بنال سرود اول اصول بیوم فرغ بگ تنه تخم ریشیه شلوه غنچه از گل بر غر زره  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

چوب مغیلان دخت لرزان حنون مار طاب نه بشکر گاکا و علف گل محصفر و سما  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

متیوجات خرمار طاب اصل کچور انار ناشالی ابیر شمس موزی بادام و خزر بود  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

تریز مندوانه زردک تر شلغم سنبره سفانخ گرم حلیه نقل اسما و مصا کچه پیاز  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

بصل زرد چوب شیریز قاقله کبا قاقله صغار قفل فلفل دار چینی فلفل دراز  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

انگوزه اسما چند و وید که معروف است شربت انار شربت ذوقا  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

روغن بادام امبود خوا ه خارشک غسل آبسین شرمه کچین جوز لوباکا سبزی بنید  
۳ ۲ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳

نیزه ۱۳ بندوق ۱۲ گرز ۱۱ بهال ۱۲ نام نیزه ۲  
کلاه اینین ۱۳ نیزه خرد ۱۲ مکان چله ۱۲ نام مقایره ۱۲ گلستان  
حدیقه دو حه روضه گلزار ریاض چمنستان بوئن چمن مغیا بان نیزه مرغزار و حجت  
شکل کابین بنال سرود اول اصول بیوم فرغ بگ تنه تخم ریشیه شلوه غنچه از گل بر غر زره  
چوب مغیلان دخت لرزان حنون مار طاب نه بشکر گاکا و علف گل محصفر و سما  
متیوجات خرمار طاب اصل کچور انار ناشالی ابیر شمس موزی بادام و خزر بود  
تریز مندوانه زردک تر شلغم سنبره سفانخ گرم حلیه نقل اسما و مصا کچه پیاز  
بصل زرد چوب شیریز قاقله کبا قاقله صغار قفل فلفل دار چینی فلفل دراز  
انگوزه اسما چند و وید که معروف است شربت انار شربت ذوقا  
روغن بادام امبود خوا ه خارشک غسل آبسین شرمه کچین جوز لوباکا سبزی بنید







فروودن باب بکاف کوفتن کندیدن کاشتن کشادون ان گذشتن گشتن کوشیدن کاشتن

کافتن گامیدین گامیدین کشودن کفیدین کندن باب کاف فارسی گشتن

گشتن گردیدین گردانیدن گزیدین گزستین گزاختن گنجیدین گنجانیدن گزشتن

گذشتن گزیدین گزفتن گزاردن گزیدین گسارون گسترودن گسستن گسختن گشتن گماشتن

گواریدین باب اللام لرزیدن لغزیدین لافیدن لرین لاییدن باب المیم

لکیدین مانند مالیدن مردن مانستن باب النون نضادون نوشیدن نوشیدن

نوشتن نگرستن نچویدن نشستن نهفتن نویساندن نوشتانیدن نوشتن ناکیدین نون

نوزودن نازیدن نامیدین نگاشتن نمودن باب الواو وزیدین وزیدین

وزعلا نیدن باب هاء هشتن هیدین هیران باب ساو بافتن باستن

ازین تصرف یکصد معضلا قلم می آید بجز تصرف تامی مصادره همین طریق

ستدیان استخراج کنانند تصرف فعال ماضی مطلق از آمدن و این ماضی

ماضی مجرد هم گویند آمدند آمدی آمدید آمدیم آمدی ماضی قریب

آمده است آمده اند آمده ام آمده ایم آمده ای آمده ای ماضی قریب

آمده بود آمده بودند آمده بودم آمده بودیم آمده بودی آمده بودی ماضی بعید

نوشتن گزشتن گزیدین گزفتن گزاردن گزیدین گسارون گسترودن گسستن گسختن گشتن گماشتن  
گواریدین لرزیدن لغزیدین لافیدن لرین لاییدن  
لکیدین مانند مالیدن مردن مانستن  
نوشتن نگرستن نچویدن نشستن نهفتن نویساندن نوشتانیدن نوشتن ناکیدین نون  
نوزودن نازیدن نامیدین نگاشتن نمودن  
وزعلا نیدن  
ازین تصرف یکصد معضلا قلم می آید بجز تصرف تامی مصادره همین طریق  
ستدیان استخراج کنانند تصرف فعال ماضی مطلق از آمدن و این ماضی  
ماضی مجرد هم گویند آمدند آمدی آمدید آمدیم آمدی ماضی قریب  
آمده است آمده اند آمده ام آمده ایم آمده ای آمده ای ماضی قریب  
آمده بود آمده بودند آمده بودم آمده بودیم آمده بودی آمده بودی ماضی بعید





آمده بود می آمد می آید خواهد آمد یا آمده شده در تضاریف یعنی  
ماضی بعید، ماضی نقلی، ماضی احتمالی، حال، مستقبل، استمراری، اسم فاعل، اسم مفعول، اسم

یک تصرف اکتفا نموده میشود یعنی جمع تضاریف هم برین قیاس کنند ای بر سببی که صرف آن  
صیغه فعلی گردونام زیاد زیاد می نیاید زیاد نام نام بعد تشریح صیغها و گردان بعضی الفاظ  
و کلمات است که در هر صیغه که شامل شوند معانی مطالب و مضمون مختلفه بموجب عرض تقریر و تحریر

از آن حاصل آید اول بیان کلماتی که گردان بهم بطور زیاد می شود و سبکی ازین قیاطها که بیان میشوند  
مخصوصاً ای یک زمانه معین است الفاظ مخصوص را برای بنای ماضی و مستقبل  
است اندای ای ایام ام ایضا الفاظ دیگر که از افعال متعدی تعلق دارند پیشد شده  
شدی شدید شدم شدیم الفاظ مخصوص برای بنای ماضی بعید و  
هو او، هوی هم، هو امین، هو ملهم

بودند بودی بودید بودیم بودید کلمات اثبات که بر پایه حال تعلق در  
است مستندستی مستندستیم الفاظ مخصوص برای بنای صیغهای  
استقبال خواهد خوانند خواهی خواهید خواهیم الفاظ مخصوص برای بنای

عمراری باشد باشند باشی باشید باشیم باشیم صیغه های امری است و نشود شوی

شوم شویم بیان کلمات متفرقه از اگر بر در ترا چگونه چه چیست چند چندان

چندین چنین آن اینک آنها اینها او او شان ایشان از این از آنها ازینها از او شان

از ایشان اینها آنها از آنجا که کی از کجا کس شان خود نکس آنکس من با تو شما هرگاه گاه لایم